

سرمه مُختَلط

مجموعه داستان‌های کوتاه فکاهی و طنزآمیز
دکتر عباس توفیق



آدم محتاط!...

مجموعه ۲۲ داستان کوتاه فکاهی و طنز آمیز

کهریزه‌سی توفیقی

گردآوری: عمران صلاحی



امشراط مروارید

.....

سرشناسه: توفيق، عباس، -۱۳۱۳
عنوان و نام پدیدآور: آدم محتاط / مجموعه داستان کوتاه فکاهی و طنزآمیز
 Abbas توفيق
مشخصات نشر: تهران: مروارید، ۱۳۹۵
مشخصات ظاهری: ص: مصور.
شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۹۱-۴۵۱-۸
وضعیت فهرستنویسی: فیبا
موضوع: داستان‌های طنزآمیز فارسی - قرن ۱۴ - مجموعه‌ها
موضوع: طنز فارسی - قرن ۱۴ - مجموعه‌ها.
ردبندی کنگره: PIR ۴۳۱۷/۹۶۰۱۳۹۵
ردبندی دیوبی: ۸۷/۶۲۰۸
شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۰۴۶۷۳

.....



اشارات مروارید

تهران، خیابان انقلاب، رو به روی دانشگاه تهران، بلاک ۱۱۸ / ۱۱۸ - ۱۶۵۴ - ۱۳۱۴۵
دفتر: ۶۶۴۰۰۸۶۱۲ - ۶۶۴۱۴۰۴۶ - ۶۶۴۱۴۰۴۶ - ۶۶۴۰۰۸۶۱۲ فاکس: ۶۶۴۸۴۰۲۷ فروشگاه:
<https://instagram.com/morvaridpub> - <https://telegram.me/morvaridpub>
www.morvarid-pub.com



آدم محتاط

(مجموعه ۲۲ داستان کوتاه فکاهی و طنزآمیز)

دکتر عباس توفيق

گردآوری، عمران صلاحی

کاریکاتوریست‌ها: غلامعلی لطیفی، کامبیز درم‌بخش، ناصر پاکشیر، سنا حسین‌بور

تولید فنی: الناز ایلی

صفحه‌آرایی: تینا حسامی

چاپ اول ۱۳۹۵

چاپخانه: کارنگ

تیراز ۲۲۰۰

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۹۱-۴۵۱-۸ ISBN: 978-964-191-451-8

۱۲۰۰۰ ریال



فهرست

۷	چند کلمه پیش‌گفتار
۱۱	«بچه جوادیه» ما
۱۳	«روزنامه‌ی توفیق» چه بود؟
۳۱	دیباچه
۳۹	دمب گربه
۴۴	پیشین قوبیروغۇ
۵۱	آدم‌های کره‌ی خاک
۵۷	کی خون مردم را کشیف کرده؟
۶۳	پرتقال کجاست؟
۶۹	بهشت گناهکاران
۷۷	روح همکاری!
۸۳	نامه‌ای به خدا
۸۷	سفینه‌ی فضایی مه‌جیین

۹۷	عشق و قابلمه.....
۱۰۷	کسی که حسرت یک درد بی درمان را می کشید.....
۱۱۳	مینچه‌ی پا.....
۱۱۹	روزی که مردها کُرج شدند!
۱۳۰	ملت شیرذل!.....
۱۳۵	سگ ارباب.....
۱۴۲	کلید.....
۱۴۶	سمینار مبارزه با کثافت و دود هوا!
۱۵۴	هم خون.....
۱۶۰	کار فوری!
۱۶۶	آدم محتاط.....
۱۷۲	خائن!

پنجم چند کلمه پیش گفتار



آنچه در این کتاب خواهید خواند گزینه‌ای از داستان‌های کوتاه متنوع فکاهی و طنزآمیز نگارنده است که تعدادی از آن‌ها طی سالیان دراز در روزنامه‌ی معروف فکاهی و طنزآمیز توفیق در صفحه‌ی «داستان هفته‌ی توفیق» به چاپ رسیده است.

از برخی از این داستان‌ها، مانند داستان «دمب گربه»، آن قدر استقبال شده است که پس از چاپ در روزنامه‌ی توفیق، بار دوم در کتابی به همین نام^۱، بار سوم در کتاب «طنزآوران امروز ایران» تألیف عمران صلاحی و بیژن اسدی‌پور^۲، بار چهارم پس از انقلاب در همین کتاب توسط «انتشارات مروارید»^۳، بار پنجم در کتاب «۵۱ داستان طنز از ۴۰ نویسنده»^۴، بار ششم به زبان آذری با ترجمه‌ی عمران صلاحی در مجله‌ی «صاحب»

-
۱. «دمب گربه» با دیباچه‌ی استاد دکتر محمد مجعفر محجوب، در سری انتشارات «کتاب توفیق».
 ۲. توسط «انتشارات نمونه».
 ۳. این کتاب تاکنون به چاپ هشتم رسیده است.
 ۴. باز توسط «انتشارات مروارید».

چاپ شده^۱ و در بار هفتم در رادیو به صورت نمایشنامه‌ی رادیوئی درآمده است.^۲ یا داستان منظوم فکاهی «غلام بود بودکی» پس از چاپ در روزنامه‌ی توفیق به صورت نمایشنامه‌ی عروسکی در تلویزیون ملی ایران پخش شده است.^۳ و البته اکثر این‌ها بدون اجازه‌ی نگارنده!

در این‌جا لازم به ذکر است که داستان دیگر این مجموعه به نام «آدم محتاط...!» که در زمان هویدا در روزنامه‌ی توفیق چاپ شده بود در سال‌های اخیر بدون ذکر مأخذ و بدون نام نویسنده و متأسفانه به صورت تخریب‌شده در «صدا و سیما» اجرا شده است.^۴ یا یکی از بهترین لطیفه‌گویان ایران نیز این داستان طنزآمیز سیاسی را در یکی از نوارهای جوک خود^۵ تحت عنوان دو کاشی در اتوبوس با کمال تعجب به صورت بسیار خنکی نقل کرده است.

برخی دیگر از داستان‌های طنزآمیز نگارنده آن‌قدر تند بوده که سبب توقیف چندهفته‌ای روزنامه توفیق شده و هنوز هم نمی‌شود آن‌ها را چاپ کردار!... و در نتیجه خوشبختانه هیچ‌کس هم آن‌ها را نقل و خراب نکرده که موجب کمال امتنان است!



۱. مجله‌ی «صاحب» چاپ تبریز، ۲۰ اسفند ۱۳۷۶، صص ۸ و ۹ و ۲۰.

۲. رادیو امید به مدیریت ایرج گرگین.

۳. «سیماگ ایران» ۱۳۵۷/۱/۱، ساعت ۱۳۷۸/۵/۱۰.

۴. صدا و سیما، کاتال. ۴، برنامه‌ی «شب‌به‌خبر تهران»، ساعت ۱۱/۳۰، شب، یکشنبه ۱۳۷۸/۵/۱۰ (این داستان سیاسی را به این صورت درآورده بودند که در صفحه اتوبوس مردی را نشان می‌دادند که از بغل دستی اش می‌پرسد آیا شما در اداره برق (؟) هستید؟ آیا شما رئیس هستید؟... آیا... و وقتی بغل دستی اش می‌گوید نه، من کارمند هستم، نشان می‌دادند که کارمند پایش را گذاشته روی پای رئیس و رئیس شروع می‌کرد به کتک زدن کارمند!... (به همین لوسی!)

۵. پرویز حساس، نوار جوک «نیلوفر».

فکر تجدید چاپ این داستان‌های طنزآمیز من از همکار عزیزم در روزنامه‌ی توفیق شادروان عمران صلاحی بود. شخص او با اجازه‌ی من کار گردآوری، تنظیم و چاپ این کتاب را به عهده گرفت ولی متأسفانه مرگ زودرس به او امان پایان این کار را نداد.

برنامه‌ی بعدی عمران صلاحی نیز این بود که داستان‌ها و مقالات فکاهی و طنزآمیزی را که در روزنامه‌ی توفیق با هم نوشته بودیم به صورت کتابی منتشر کند. امید است فرصت گردآوری و چاپ این‌ها را شخصاً پیدا کنم.

برای گرامیداشت دوران همکاری صمیمانه‌ی عمران صلاحی با روزنامه‌ی توفیق مقاله‌ای که درباره‌ی عمران در زمان حیاتش نوشته بودم عیناً به نقل از «دفتر هنر»^۱ در صفحات بعد می‌آید.



برای آشنایی بهتر و بیشتر خوانندگان این داستان‌ها با روزنامه‌ی توفیق چند صفحه‌ای نگاشته‌ام. گرچه معرفی روزنامه‌ای با نیم قرن انتشار در چند صفحه، «بحر را در کوزه کردن» است، ولی کوشیده‌ام در همین چند صفحه ایده‌ای از آن به دست خواننده داده شود.

در خاتمه، برای جلوگیری از هرگونه سوءتفاهم و احیاناً اشکالی که خدای ناکرده در چاپ این داستان‌ها پیش آید لازم به ذکر است که این داستان‌ها و انتقادهای به عمل آمده در آن‌ها - همان‌طور که خود داستان‌ها نشان می‌دهد - تماماً مربوط به دوران گذشته است و هیچ ارتباطی به زمان حال ندارد.

۱. «دفتر هنر» شماره‌ی ۱۹، لوس‌آنجلس، اسفند ۱۳۷۸.
این مقاله بار اول در نشریه‌ی «عاشقانه» هوستان ویژه‌ی عمران صلاحی، کار بیژن اسدی‌پور، دی‌ماه ۱۳۷۳ چاپ شده بود.

امید است تعدادی از این داستان‌ها تبسمی گرچه تلخ به لبنان شما
بیاورد و بقیه‌ی آن‌ها موجب انبساط خاطر شما گردد.

ساعات خوشی را برایتان آرزومندم.

به امید توفیق شما:

عباس توفیق

سانتامونیکا - زمستان ۱۳۹۴

دکتر جهان‌الله توفیق

توفیق

عزالدین

از بالای پایین:

امضای دکتر عباس توفیق

ازم روزنامه‌ی توفیق

امضای کارگاه‌نوری عمران صلاحی

(حاشیه ۱)



به قوه‌ی اندیشه دع و زید

به همان تو جو افتاد کدام
به یکی گاهله می‌اندیش من
که در آرزوی خود از روی الاغ!
و به یک فارسیه
که دل از مجدهش افتاد به تپش!
به دماغ تو جو افتاد کدام
به خاری چرویکه می‌اندیش من!
و گهلوش که سر از باقیه آورده بیون!
به ساق تو جو افتاد کدام
به مثکان پر از وسله من انداش من!
آه... آه!... هیکل گامیو... آه
بایمن و بینه خود را همکان
که برای «قر» تو
دکمه‌ی پنهان از پنهان نمی‌است!

«خیلیان شیش... بغل سیزی خوش شده اسلام»

و شعرنویی جدی:

تشیع
باشت در گذشت فروغ فرج زند
گرده که به دل آسان بغض آگو
و اشکناز از سر مزگان شاخه‌ها می‌ریخت.
و من جو خانه‌ی مفروبه‌ای که چکه کند
ذ نصف چویی هش آب.
خوش بوم و در خوش گردی می‌کردم.
فرشکان سیک‌مال در بیهودی از
سروده که خوانده
و سعن گورستان
ز فردناکی آبی تلغی شان برو بود
در استبانه درون
سکوت بود و گل و برف و شعر و لشک و دماغ
که ما سافر خود را می‌شافت کردیم....

عملی صلاحی، استند ماء، ۱۳۵۵

توضیح هموان: این شعر برای اولین بار است که چاپ می‌شود (هر شماره‌ی پاییز ۱۷۷۷، نشریه «مفترضه»، چاپ آمریکا) بست و پنج سال از سرودن آن گذشته است.
من آن موقع بست سالم بود. بعـضـ صـ.

بجهة جهادیه

من بجهة جهادیه هست آمای کاتا
لاراس اند خلق وزست آمای کاتا
شاقون خود نگند علیها بسوی من
باشت بلکورشکه نشتم آمای کاتا
همراه بجهه‌ی مصلی، شـ، سـ، لـ، اـ، رـ
پاهاره آجری بشکشم آمای کاتا
هر ناکسـ کـاـزـ سـ کـوـجـ عـبـورـ کـرـ
برینـتـ آـنـ بـهـ مـرـقـهـ جـسـمـ آـمـایـ کـاتـا
من آـنـ بـهـالـ اـمـ کـهـ بـهـادـ حـوـالـ هـا
برـاـینـ وـ آـنـ توـسـطـ شـشـ آـمـایـ کـاتـا
تـوـفـیـقـ رـاـ جـوـ درـ کـفـ بـهـالـ بـاـقـیـ
یـکـ شـیـشـکـ بـرـ آـیـ توـ بـسـتـ آـمـایـ کـاتـا
لـرـسـهـ مـرـدانـ هـمـهـ اـزـ مـنـ توـهـرـشـیـسـ
من بجهة جهادیه هست آمای کاتا
شـهـرـ کـارـنـکـاـلـوـرـ هـرـوـدـ اـخـواـنـهـ تـوـلـیـقـ: دـعـیـهـ، بـهـ جـهـادـهـ

(حاشیه ۲)

«بخشایش الهی، گمشده‌ای را در مناهی، چراغ توفیق فرا راه داشت»

(گلستان سعدی - باب دوم)



«روزنامه‌ی توفیق» چه بود؟

بهویژه برای جوان‌هایی که:
«توفیق» را «شنیده‌اند»
و برای جوان‌هایی که:
«توفیق» را «نه دیده‌اند» و «نه شنیده‌اند»

□ در زمان احمدشاه قاجار، در روز یکشنبه ۳ شوال ۱۳۴۱ برابر ۳۰ ثور (اردیبهشت) ۱۳۰۲ شمسی، شادروان حسین توفیق که قبلًاً سردبیر روزنامه‌ی فکاهی گل زرد بود، نخستین شماره‌ی روزنامه‌ی توفیق را به بهای ۶ شاهی در تهران منتشر کرد.
او نخستین سرمقاله‌ی توفیق را در ۹۲ سال پیش با این جملات شروع کرد:

«نامه‌ی توفیق، به استعانت حق و حقیقت و پشتیبانی عناصر صالح و پاک، برای روشن کردن فکر طبقه‌ی سوم، و دفاع از حقوق آنان، با مسلکی ثابت، می‌رود قدم در دایره‌ی مطبوعات بگذارد.»
روزنامه‌ی توفیق دو شعار به فارسی و عربی داشت. به عربی:

«من الله التوفيق و عليه النكلان»

و به فارسی:

- چو حق تلخ است با شیرین زبانی حکایت سر کنم آن سان که دانی
اشعار فکاهی و اجتماعی و سیاسی، مقالات کوتاه گوناگون و اخبار داخلی
و گاه خارجی، مندرجات آن را تشکیل می‌داد.
- پس از روی کار آمدن رضاشاه (۱۳۰۴-۱۳۲۰)، چون سال به سال
اوپای سیاسی خطرناکتر می‌شد از ۱۳۱۱ توفیق برای مدت ۶ سال بیشتر
به صورت یک روزنامه‌ی ادبی درآمد و آثار اکثر ادبی زمان در آن به چاپ
رسید.
 - از ۱۳۱۷ توفیق در ۸ صفحه و به صورت روزنامه‌ای صرفاً فکاهی و
کاملاً غیرسیاسی درآمد و با استقبال فراوان مردم روبه‌رو شد.
 - با وجود کاملاً غیرسیاسی بودن روزنامه‌ی توفیق، شادروان حسین
توفیق در سال ۱۳۱۸ دو بار به زندان افتاد و چند روز پس از آزادی از زندان
دوم درگذشت.
 - دوره‌ی دوم روزنامه‌ی توفیق از ۱۳۱۹ با همان هیأت تحریریه‌ی سابق،
به صاحب امتیازی و مدیر مسئولی محمدعلی توفیق به انتشار خود ادامه داد.
 - پس از شهریور ۱۳۲۰ و برکناری رضاشاه و شروع «دوره‌ی آزادی قلم»،
توفیق به صورت روزنامه‌ای کاملاً «فکاهی - سیاسی» درآمد.
 - از ۱۳۲۳ به بعد برادران توفیق (حسن، حسین و عباس) به ترتیب
سن، یکی پس از دیگری همکاری خود را با روزنامه‌ی توفیق آغاز کردند.
حسن کاریکاتوریست، حسین نویسنده و شاعر و عباس کاریکاتوریست و
نویسنده‌ی توفیق بودند.
 - در دوران «جنیش ملی کردن نفت» (۱۳۲۸-۱۳۳۲) برادران توفیق
سه نفر از هفت نفر هیأت تحریریه‌ی توفیق (شورای نویسنده‌گان) بودند و

روزنامه‌ی توفیق «زیر نظر هیأت تحریریه» منتشر می‌گردید. در آغاز مبارزات «ملی کردن صنعت نفت در سراسر کشور» که حزب توده‌ی ایران طرفدار دادن امتیاز نفت شمال ایران به روسیه‌ی شوروی بود، توفیق نویسنده‌گان توده‌ای خود را کنار گذاشت و بهشدت از مبارزه برای «ملی کردن نفت در سراسر کشور» دفاع نمود. در این مدت، توفیق از سیاست خارجی دکتر مصدق حمایت کرد ولی از سیاست داخلی او در موارد متعدد انتقاد نمود و بیشترین کاریکاتورها را از دکتر مصدق و پتوی معروفش کشید. توفیق تا آخرین روز انتشارش نیز هرگز شیفته‌ی قدرت، حتی قدرت ملی و دموکراتیک نشد و فاصله‌ی خود را از قدرت، چه قدرت حاکم و چه قدرت مخالفان آن، حفظ کرد.

□ در کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ دفتر و خانه‌ی توفیق غارت و به آتش کشیده شد. توفیق توقيف گشت و مدیر مستول آن محمدعلی توفیق به زندان افتاد و پس از آزادی از زندان، روزنامه‌نگاری و سیاست را به کل کنار گذاشت.

□ پس از کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲، گروهی از تندروترين مدیران، سردبیران، شعرا، نویسنده‌گان و کاریکاتوریست‌های روزنامه‌های طنزآمیز قبل از کودتای ۲۸ مرداد، گردشی ۱۸۰ درجه کردن و آنچه علیه شاه می‌کشیدند و می‌سرودند و می‌نوشتند را علیه دکتر مصدق که قبلاً از او دفاع می‌کردند کشیدند و سرودند و نوشتند - و این همه را با مدايحي جدي از شاه به همراه عکس تمامرنگی او در روزنامه‌های خود چاپ کردند.
همه‌ی اين روزنامه‌ها با عدم استقبال مردم روبه‌رو گردیدند و برای هميشه تعطيل شدند.



و اما:

دوره‌ی سوم روزنامه‌ی توفیق

(ائزگذارترین دوره‌ی توفیق)

در نوروز ۱۳۳۷، در شرایط سیاسی بسیار سخت پس از کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲، و در زیر سانسور شدید، روزنامه‌ی «فکاهی» برادران توفیق با استقبالی بی‌نظیر منتشر شد و محمدعلی توفیق کلیه‌ی حقوق خود در روزنامه‌ی توفیق را به ما واگذار کرد.

این، «دوره‌ی سوم روزنامه‌ی توفیق» بود.

□ در شروع این دوره، توفیق اجازه‌ی دخالت در سیاست، بهویژه دخالت در سیاست کشور را نداشت. در کاریکاتورهای صفحه‌ی اول توفیق انتقاد از قصاب و بقال و یخ‌فروش بود نه انتقاد از وکیل و وزیر و نخست‌وزیر.

□ اما توفیق پس از ماهها تلاش، با حوصله و پشتکار، با ممارست خستگی ناپذیر، با بهره‌برداری هوشمندانه و درست و بهموضع از شرایط و اوضاع احوال و تحولات داخلی و بین‌المللی، با خطر کردن و با تحمل سانسورها و توقیف‌ها، به تدریج و قدم به قدم، «حق شوخي و انتقاد طنزآمیز» را به دست آورد و به گردن دولت گذاشت و «حد انتقاد طنزآمیز سیاسی در کشور» را که «صفرو» و حتی «زیر صفر» بود، به صورت اعجاب‌انگیز بالا برد. توفیق کاری باورنکردنی کرد.

□ توفیق در سومین دوره‌ی انتشار خود نه تنها به سنت‌های کهن‌سال توفیق و فادار ماند بلکه به توسعه و تعالی هرچه بیشتر آن پرداخت.

□ در دوره‌ی سوم، این شعار نیز بر تارک آن افزوده شد:

«توفیق روزنامه‌ای است ملی و مستقل که به هیچ حزب و دسته و جمعیتی بستگی ندارد»

توفیق همیشه مستقل باقی ماند و تا آخرین شماره به این روش خود ادامه داد.

□ بزرگترین وظیفه‌ی یک روزنامه «نوشتن حقایق و روشن کردن افکار عمومی» است. توفیق به تصدیق دوست و دشمن، بسیار بسیار بالاتر از شرایط و امکانات زمان، به این دو وظیفه‌ی خود عمل نمود. به‌ویژه اگر به قول «جورج اوروول»^۱ توجه کنیم که می‌گفت: «در روزگاری که دروغ یک واقعیت عمومی است، به زبان آوردن حقیقت، یک اقدام انقلابی است».

توفیق گرچه هرگز نتوانست تمام حقایق را بنویسد، ولی سربلند بود که آنچه نوشت جز حقیقت نبود.

□ اما در کشوری که سخن حق به جد نمی‌توان گفت، چه باید کرد؟... آیا باید خاموش نشست؟

خیر. باید راه دیگر جست. و آن نبود - و نیست - جز زبان شوخی و طنز. و توفیق «حقایق» را صراحتاً در زمانی می‌نوشت که طبق نوشه‌ی رجال همان زمان: «شاه... به طرز وحشتناکی از واقعیت‌ها دور شده بود و هیچ‌کس جرأت نمی‌کرد با ذکر حقایق، خشم او را برانگیزد».^۲

□ با وجود اینکه خریداران و مشتریان توفیق باسواندن طبقه‌ی متوسط و طبقه‌ی ثروتمند بودند اما روش توفیق همچنانکه پایه‌گذار آن در ۱۳۰۲ در نخستین سرمهقاله‌ی خود نوشته بود بیشتر حمایت از حقوق کسانی بود که نه پولی داشتند که بتوانند خریدار توفیق باشند و نه سوادی داشتند که حتی بتوانند از کسانی که توفیق را می‌خریدند آن را قرض و امانت بگیرند و بخوانند: محروم‌ترین طبقات هموطن‌مان.

۱. George Orwell انگلیسی هندی‌الاصل، روزنامه‌نگار، نقدنویس و طنزنویس بود و نویسنده‌ی شهری کتاب‌های شاهکار "Animal Farm" (مزرعه‌ی حیوانات) در سال ۱۹۴۵، و "Shooting an Elephant"

۲. دکتر علینقی عالیخانی، گفتگوهای من با شاه، صص ۲۷-۲۸. و کتاب انگلیسی: The Shah and I, p. 19-20

شاید در نوشتمن عجیب یا دست کم غیرعادی بهنظر برسد، ولی:
توفیق طرفدار و مدافع کسانی بود که مشتری و خواننده‌اش نبودند.

□ اما آیا توفیق دنباله‌روی مردم بود و از عقاید آن‌ها حمایت می‌کرد؟...
 حاشا و گلا. توفیق در عین حمایت از حقوق مردم بهشت با اعتقادات و
 خلقيات غلط آنان مبارزه می‌کرد. ضربالمثل‌ها و باورهای غلط مردم را دست
 می‌انداخت و حتی سستی و بی‌حالتی و زیر بار زور رفتن آن‌ها را
 مورد انتقاد شدید قرار می‌داد که ضربالمثل «روغن‌نباتی خور!» و «ای ملت
 روغن‌نباتی خور!» که توفیق ساخته بود تنها یکی از آن‌ها بود.

□ یکی از بزرگ‌ترین قدرت‌های توفیق در تمام دوران انتشار خود این بود
 که می‌توانست «نخواهد». می‌توانست حتی عزیزترین دارایی خود: «روزنامه‌ی
 توفیق» را: «بگذارد و بگذرد» - و همگی دیدند که «توفیق همراه با نوکری
 دولت» را «نخواست» و «گذاشت و گذشت»... و عزت و سر بلندی توفیق را
 صد چندان کرد.

□ در مملکتی که هر روز «کشتیبان را سیاستی دیگر»^۱ می‌آمد، در
 مملکتی که بسیاری عضو «حزب باد» بودند، در مملکتی که بسیاری از رجال
 و سیاستمداران و روزنامه‌نگارانش روش سیاسی خود را مانند لباس زیرشان
 عوض می‌کردند، در مملکتی که بزرگ‌ترین احرازیش^۲ بارها در تشخیص،
 قضاؤت و انتخاب راه اشتباهات عظیم کردند، در مملکتی که قدرتمند
 مستکبری چون شاه که هیچ‌کس را قبول نداشت عاقبت مجبور به اقرار به

۱. اصطلاحی که نخست وزیر احمد قوام در یکی از اعلامیه‌های تهدیدآمیز در ۲۸ تیرماه ۱۳۳۰ به کار برده.

۲. حزب توده‌ی ایران، اشتباهات بزرگش؛ اطاعت از دولت روسیه‌ی شوروی، طرفداری از دادن
 امتیاز استخراج نفت شمال ایران به روسیه‌ی شوروی، مخالفت با ملی شدن آذربایجان از ایران،
 مخالفت با ملی شدن صنایع نفت در سراسر کشور، دشمنی و زدن اتهامات بسیار ناروا به دکتر
 مصدق و دولت او، و دادن بهانه به دست انگلیس و آمریکا برای کودتا علیه دولت دکتر مصدق.

ربع قرن اشتباه گردید و از آنچه که کرده بود عذر خواست و توبه نمود، توفیق با روش‌بینی و تشخیص درست راه از چاه، با ثبات قدم کامل، طی نیم قرن منتشر شد.^۱ توفیق هرگز نه اشتباه کرد. نه فریب خورد. نه فریب داد. نه راه گم کرد. نه تغییر رنگ داد. نه تغییر چهره داد. نه تغییر عقیده داد. و نه تواب شد. توفیق نه بدینی کرد، و نه خوش‌بینی.

□ توفیق اصلاً هیچ‌گاه عضو حزبی نشدکه سپس بخواهد تغییر حزب بدهد.

□ توفیق با ایمان قاطع به راهی که آگاهانه انتخاب کرده بود، هرگز نه تردید، نه تزلزل، نه تذبذب، و نه دودلی به خود راه نداد.

□ توفیق به خاطر همه‌ی آنچه گفته شد و بهویژه به خاطر پرداختن به درد مردم و به خاطر زبان شیرینش، پس از روزنامه‌های اطلاعات و کیهان پرتیازترین نشریه‌ی ایران گشت و قبل از اطلاعات و کیهان و نشریات دیگر پرخواننده‌ترین، پرنفوذترین، ماندگارترین و اثرگذارترین.

□ «پرخواننده‌ترین با وجود پرتیازترین نبودن»: به خاطر اینکه روزنامه‌ی توفیق برخلاف نشریات دیگر دست به دست می‌گشت و هر نسخه‌ی آن دهها خواننده داشت.

□ «پرنفوذترین»: به خاطر اینکه خوانندگانش به آنچه در توفیق می‌خوانند اعتقاد داشتند.

□ «ماندگارترین و اثرگذارترین»: به خاطر اینکه پس از گذشتן نزدیک به نیم قرن از توقيف و تعطیل توفیق اگر از ایرانیان نسل قدیم پرسید، هنوز بسیاری از شوخی‌ها، متلک‌ها، نکته‌ها و کاریکاتورهای آن را بالذت به یاد دارند و نقل مجالس‌شان است، اما کوچکترین مطلبی از روزنامه‌ها و مجلات

۱. جالب این بود که بسیاری از پیش‌بینی‌های سیاسی توفیق نیز درست از آب درمی‌آمد.

- دیگر آن زمان در ذهن شان باقی نمانده است.
- در دورانی که دولت‌ها به هیچ صراط مستقیمی نبودند، توفیق با عزمی جزم در صراطی مستقیم گام برداشت. در دورانی که بزرگترین احزاب ایران، در دورانی کوتاه بزرگترین اشتباهات را مرتکب شدند، توفیق در عمر بسیار طولانی خود، «راه» از «چاه» بازشناخت، هرگز اشتباه نکرد و در صحرای سوزان دروغ، فریب هیچ سرایی را نخورد و برعکس، آب خنکی به کام لب‌تشنگان حقیقت شد.
 - در روزگاری که روزنامه‌ها امروز ارگان یک حزب، فردا ارگان حزب رقیب بودند و پس‌فردا به هر دو حزب فحش می‌دادند، توفیق در روش خود ثابت‌قدم و پابرجا ماند. مردم نیز به‌خاطر اعتقاد خود به توفیق آن را می‌خریدند نه به‌خاطر وقت کشتن، یا ورق‌زن، یا زیر فرش انداختن و یا اطلاع از متوفیات و مجالس ختم.
 - به تصدیق بسیاری از ایرانیان «روزنامه‌ی فکاهی توفیق جدی‌ترین روزنامه‌ی کشور» بود.
 - «خنده» برای توفیق «هدف» نبود، «وسیله» بود. «وسیله‌ی گفتن آنچه به جدّ نمی‌توان گفت». وسیله‌ی «نشر حقایق و روشن کردن افکار عمومی». وسیله‌ی شاد کردن و روحیه دادن به ملتی غمزده و نومید.
 - کار توفیق «نه سخن گفتن از آنچه خنده‌ناک است، بلکه خنده‌ناک سخن گفتن بود از آنچه سخت غم‌انگیز است».^۱
 - توفیق با نبرد با هزاران مانع و مشکل به آگاهی، روشن‌بینی، روشن‌فکری، «مو بینی»، «پیچش مو بینی»، «موشکافی»، «تیزبینی»، «ذوق»،

۱. دکتر علی شريعیتی، منتشرشده در مطبوعات مختلف پس از انقلاب.

شعر و درک سیاسی خوانندگانش کمکی شایان کرد.

□ توفیق در تاریکی مغض، و در ته چاه هم، به دنبال خورشید بود... به دنبال خوبی‌ها، زیبایی‌ها، خوشبختی‌ها، محبت‌ها، آبادانی برای کشور و سعادت برای مردم بود.

□ توفیق به دنبال آزادی و رهایی برای انسان بود... نه فقط برای انسان ایرانی هموطنش، که برای تمام انسان‌های روی کره‌ی خاک. به‌خاطر دلسوزی‌هایی که برای مردم فلسطین، ویتنام، آفریقا، آمریکا جنوبی و حتی سیاهان آمریکا کرد بارها و بارها سانسور و حتی توفیق شد.

□ انتقادات توفیق و مفاهیم و موضوعات مورد حمله‌ی طنزآمیز آن به‌کلی تازه و نو بود و درست مربوط به روزگار ما و وابسته به تار و پود جامعه و تمامی زوایای آن.

□ توفیق کلی‌بافی نمی‌کرد و اغلب صریح و مستقیم به قلب مشکل و مشکل‌ساز می‌زد.

□ توفیق بیانگر دردها، تلخی‌ها، تلخ کامی‌ها، ناروای‌ها، بی‌اندامی‌ها، رنج‌ها و نامردمی‌ها بود.

□ در تاریخ مطبوعات ایران هیچ نشریه‌ای به اندازه‌ی توفیق عمر نکرده بود. پس از توفیق نیز هیچ نشریه‌ای با حفظ یک روش سیاسی ثابت به اندازه‌ی توفیق عمر نکرده است.

□ در درازای انتشار دوره‌ی سوم توفیق اصلاً فکر توفیقی، اخلاق توفیقی و طرز فکر توفیقی وجود داشت و توفیق یک مکتب اخلاقی، فکری، عقیدتی و سیاسی بود در غیاب هرگونه ایسمی و حزبی واقعی در کشور.

□ راز بقای نیم قرنی توفیق و علت اینکه توفیق نه تنها «کهن‌سال‌ترین روزنامه‌ی فکاهی و طنزآمیز» بلکه «قدیمی‌ترین نشریه‌ی موجود ایران» شده

بود آن بود که همیشه با مردم، در میان مردم، و برای مردم بود و به زبان شیرین و فصیح و گویای مردم تبدیل گشته بود... از کناره‌های خزر تا کرانه‌های خلیج فارس، و در دورافتاده‌ترین روستاهای تا بزرگترین شهرها.

□ طی حدود نیم قرن انتشار توفیق حکومت‌ها، دولت‌ها، سیاست‌ها و بسی چیزهای دیگر آمدند و رفتند و نامی از آن‌ها باقی نماند. اما توفیق مانند «ربیگ ته جوی» با همه‌ی کوچکی و افتادگی اش نیم قرن باقی ماند و روز به روز، هرچه گذشت در دل مردم بیشتر راه پیدا کرد.

□ در حالی که نهادهایی که موافق جریان آب شنا می‌کردند دوام چندانی نداشتند، توفیق که برخلاف جریان آب شنا می‌کرد نیم قرن دوام آورد — و در حالی که نهادهایی که مانند نهال‌های نرم و کوچک در مقابل هر بادی خم می‌شدند چند صباحی بیشتر عمر نمی‌کردند، توفیق همچون درخت سرسختی در مقابل حتی توفان‌هایی مانند کودتای ۲۸ مرداد سر خم ننمود و نیم قرن زنده و شاداب باقی ماند.

□ حد انتقادات توفیق فقط بسته به این بود که تا چقدر زورش برسد و تا چه اندازه: هنر، ذکاوت، موقع‌شناسی، دوپهلو و گاه چندپهلو متلک گفتش، بر فشار دستگاه و «درک سانسور چیان» بچرید.

□ در کشوری جهان سومی، توفیق برای مردمی و در دفاع از انسان‌هایی که نه علاقه‌ای به خواندن، نه توجهی به سیاست، نه پولی برای خریدن، و نه سعادی برای خواندن داشتند، نیم قرن منتشر شد. درواقع، توفیق «واکسی در شهر پابرنه‌ها» بود. به پابرنه‌ها می‌گفت: «بیایید من پایتان را آن قدر قشنگ واکس می‌زنم که عین کفش می‌شود!...» و عجیب اینکه این واکسی، در شهر پابرنه‌ها خیلی هم کارش گرفته بود!... چون پای پابرنه‌ها را مجاناً واکس می‌زدا!

□ توفیق تنها رسانه‌ای بود که علاوه بر یکصد نفر شاعر و نویسنده و

کاریکاتوریست همکار آن - که در بین تمام مطبوعات و حتی مؤسسات بزرگ مطبوعاتی ایران (و حتی رادیو و تلویزیون دولتی) بی‌نظر بود - همه‌روزه ددها و ددها شعر و مقاله و سوژه و ایده و عکس و کاریکاتور و اشیاء فکاهی و خبر فکاهی و خصوصی از طریق پست و یا دستی و تلفنی و تلگرافی به دفترش می‌رسید و گروهی از هیأت تحریریه‌ی توفیق مأمور خواندن، انتخاب آنچه قابل اصلاح بود، اصلاح و قابل چاپ کردن آن‌ها بودند.

از همین طریق بود که گروه عظیمی طنزنویس و طنزسرا و کاریکاتوریست تربیت گشتند و به مطبوعات و رادیوها و تلویزیون‌ها و جامعه‌ی ایران تحويل داده شدند.

هیچ‌کدام از رسانه‌های دیگر نه چنین وضعیتی داشتند و نه پس از توفیق به چنین موقعیتی دست یافتند.

□ روزنامه‌ی توفیق تنها نشریه‌ای در ایران بود که درش به روی همه باز بود. بر روی هر کس ذره ذوقی داشت، یا حتی فکر می‌کرد ذره ذوقی دارد. توفیق نه تنها درش بر روی همه‌ی تازه‌کاران باز بود که آن‌ها را تشویق به داخل شدن و ذوق‌آزمایی می‌کرد - بلکه هنگامی هم که داخل می‌شدند به آن‌ها فوت و فن فکاهی‌نویسی و طنزپردازی را می‌آموخت.^۱

برخلاف تمام مطبوعات دیگر، شرط همکاری با توفیق نه سن، نه سواد، نه شهرت، و نه سابقه‌ی نویسنده‌ی، هیچ‌کدام نبود. برای ورود به توفیق تنها ذوق و علاقه به آموختن فکاهی‌نویسی و طنزپردازی شرط بود.

به لطف همین «سیاستِ درهای باز توفیق» بود که صدها نفر جوان کم‌سن‌وسال تازه‌کارِ گمنام به مشهورترین طنزنویسان و طنزسرايان و

۱. «ما در توفیق استادانی داشتیم که آن‌ها ما را پرورش داده‌اند... طنز هم مثل هر هنر دیگر مکانی برای برپوش می‌خواهد. توفیق‌ها سه برادر بودند که هر یک از آن‌ها مثل پدر، مثل استاد، به تازه‌واردها احترام می‌گذاشتند، راهنمایی‌شان می‌کردند و [برایشان] کلاس می‌گذاشتند» - پرویز [حسین] رحیم‌خانی (کاریکاتوریست)، مجله‌ی دنیای سخن، تهران، آبان، ۱۳۶۹، صص ۲۰-۲۱.

طنز نگاران ایران بدل شدند.

اکثریت قریب به اتفاق فکاهی نویسان و طنز نویسان و طنز سرایان و طنز نگاران مشهور قبل از انقلاب، و اکثریت فکاهی نویسان و طنز پردازان مشهور پس از انقلاب شاگردان مکتب توفیق بودند یا حداقل دوره‌ای را در توفق گذرانده و از طریق توفیق پا به عرصه‌ی مطبوعات گذاشته بودند مانند ابوالقاسم حالت، نورالله خرازی، محمد امین محمدی، پرویز خطیبی، کریم فکور، اسدالله شهریاری، مهدی سهیلی، اسماعیل پورسعید، دکتر جمشید وحیدی، حسن زارع، اردشیر محصص، صمد بهرنگی، غلامعلی لطیفی، کامبیز درمبخش، ایرج زارع، پرویز شاپور، محمد خرمشاهی، عمران صلاحی، کیومرث صابری، مرتضی فرجیان، منوچهر احترامی، هادی خرسنده، ناصر پاکشیر، احمد عربانی، هوشنگ معمارزاده، مرتضی خانعلی، بیژن اسدی پور، و و...^۱

□ برخلاف تمام مطبوعات دیگر، روزنامه‌ی توفیق هر سال در بهترین و پر فروش ترین شماره‌ی خود که شماره‌ی مخصوص نوروز توفیق بود نه تنها نام و نام خانوادگی و امضاهای مستعار یکصد نفر اعضای ثابت هیأت تحریریه (شورای نویسنده‌گان) و شعراء و نویسنده‌گان و کاریکاتوریست‌های خود را چاپ می‌کرد. بلکه عکس یکایک‌شان را نیز به ترتیب حروف الفبا در کنار و به اندازه‌ی عکس خود برادران توفیق چاپ می‌کرد. کاری که هیچ یک از مطبوعات دیگر نمی‌کردند.

این نظر تنها چند نفر از طنز پردازان روزنامه‌ی توفیق است:

□ «... ما [طنز پردازان مجله‌ی "گل آقا"] طنز لطیف و نجیب را در مکتب توفیق آموخته‌ایم و امروز می‌کوشیم آنچه را یاد گرفته‌ایم، مثل یک شاگرد خوب و مستعد، خدمت استاد ارائه دهیم...»^۲ – کیومرث صابری.

۱. عمران صلاحی، در سالنامه‌ی گل آقا، سال ۱۳۷۲، در یک مقاله‌ی مفصل نام ۲۱۴ نفر از آن‌ها در صفحه‌های ۷۳ تا ۷۷ نوشته شده است.

۲. سخنرانی در مجله‌ی گل آقا، ۱۳۷۰، بهمن ۲۳، مجله‌ی گل آقا، شماره‌ی ۶۸، ۱ فروردین ۱۳۷۱.

□ «... توفیق برای من فضای خیلی خوبی بود. خیلی یاد گرفتم. با زبان مردم آشنا شدم... این است که من واقعاً خیلی مديون‌شان هستم. توفیق در واقع مثل مکتبی بود که از داخلش خیلی‌ها بیرون آمدند... نود درصد طنزپردازهای ما از آنجا بیرون آمدند...»^۱ - عمران صلاحی.

□ «من امروز هنگامی که به گذشته می‌نگرم، "توفیق" را نه تنها "یک روزنامه‌ی فکاهی" که "آموزشگاهی برای طنزنویسان" و "پدیدآورنده و مروج شیوه‌ای از طنزنویسی ژورنالیستی" می‌بینم که به عنوان شیوه‌ای مسلط و فراگیر، همواره، چه از حیث محتوا و چه از حیث فرم، به صورت تام و تمام، مورد گرته‌برداری طنزنویسان و ناشران جراید طنزآمیز قرار گرفته است. علاوه‌براین، آنچه که به "توفیق" به عنوان یک روزنامه‌ی هفتگی فکاهی - انتقادی یا به تعبیر امروز: «هفته‌نامه‌ی طنز سیاسی» تشخّص یگانه می‌بخشد، استواری پیوسته و ثبات رأی‌حیرت‌آوری است که از خود نشان داده است. عدم ابستگی و چسبندگی به حرکت‌های چپ و راست و استقلال و صلابت رأی در تمامی سال‌های دوران سوم انتشار "توفیق" چیزی است که به‌وضوح مشخص و نمایان است و این آن چیزی است که قلم زدن در روزنامه‌ی توفیق را افتخارآمیز، و نشستن در جلسات هیأت تحریریه را دلنشیین می‌کند.

من بعد از ۵۰ سال قلم زدن بی‌امان و بعد از ۵۰ سال حضور مداوم و بی‌وقفه در عرصه‌ی پرdestانداز ژورنالیسم، هنوز خودم را شاگرد "مکتب توفیق" می‌دانم. من در توفیق: "نوشتن"، "زیرکانه نوشتن"، "شیرین نوشتن"، "مربوط نوشتن"، و "با اندیشه نوشتن" را آموخته‌ام. در توفیق "طنزشناسی" و "طنزفهمی" را آموخته‌ام. در توفیق حتی نمونه‌خوانی و غلط‌گیری و صفحه‌بندی و سردبیری و چاپ و توزیع و لفاف‌پیچی را آموخته‌ام و چه و

۱. «تاریخ شفاهی ادبیات معاصر ایران»، صص ۷۱-۷۲ و ۱۰۲.

چههای دیگر. اما بیش از هر چیز و پیش از هر چیز، آموخته‌ام که خودم باشم و امروز بعد از ۵ سال قلم زدن و حضور بی‌وقفه در عرصه‌ی مطبوعات، هنوز احساس می‌کنم که از خودم دور نیفتاده‌ام و این بزرگترین دستاورده من از "مکتب توفیق" است.

این چیزی است که آن را در "مکتب توفیق" آموخته‌ام که روی "مو" راه بروم و به این‌سوی و آن‌سوی نغلطم. آموخته‌ام که روی خط قرمز بنشینم و رنگی نشوم.

یاد و خاطره‌ی "روزنامه‌ی توفیق"، روزنامه‌ای که هرگز تکرار نخواهد شد، در ذهن خوانندگان مشتاقش، و حتی در ذهن بسیاری از کسان که هیچ‌گاه حتی یک شماره از روزنامه‌ی توفیق را ندیده‌اند، وجود دارد. چرا که اندیشه، هنوز وجود دارد^۱ - منوچهر احترامی.

□ «یاد باد آن روزگاران، یاد باد!... دکتر توفیق عزیز، نام توفیق برای من از کودکی تا به امروز نامی احترامبرانگیر تا حد تقدس بوده است»^۲ - مرتضی فرجیان.



و آنچه در زیر می‌آید خلاصه‌ی نظرات چند نفر از بزرگان علم و ادب و سیاست ایران درباره‌ی توفیق است:

□ «... روزنامه‌ی توفیق درواقع یک روزنامه‌ی خشک‌وخلالی نبود. جلسه‌ی توفیقیان درواقع یک مکتب بود برای طنزنگاری و فکاهی سرایی و کاریکاتورسازی که به اندازه‌ی یک دانشکده [روزنامه‌نگاری طنزآمیز] در ایران کار می‌کرد و همین که کسانی مثل [کیومرث] صابری فومنی و مهدی سهیلی و دهها

۱. پیام برای جشن گرامیداشت هشتاد و پنجمین سالروز انتشار نخستین شماره‌ی روزنامه‌ی توفیق و پنجمین سالگرد انتشار دوره‌ی سوم توفیق، ۳۰ اردیبهشت‌ماه ۱۳۸۷.

۲. یادبودنامه‌ی آخرین دیدار نویسنده با همکاران توفیق، تهران، ۱۳۷۱. (مرتضی فرجیان در آن زمان سردبیر مجله‌ی گل آقا بود).

شاعر و هنرمند دیگر از آن مایه گرفته‌اند، برای نمونه کافی است...»^۱ - دکتر محمدابراهیم باستانی پاریزی

□ «اگر کسی بخواهد تاریخ فرهنگی، اجتماعی، اقتصادی و سیاسی ایران معاصر را بنویسد کافی است دوره‌های چندین ساله‌ی روزنامه‌ی توفيق را جلوی خود بگذارد و هفته به هفته درست‌ترین، واقعی‌ترین و رسانترین گزارش‌ها را بنگارد.»^۲ - دکتر غلامحسین صدیقی.

□ «دوره‌ی نیم‌قرنی روزنامه‌ی توفيق درواقع "تاریخ فکاهی ایران معاصر" است»^۳ - دکتر عبدالحسین زرین‌کوب

□ «... مطالب فکاهی توفيق از نظر نوآوری نیز منعکس‌کننده‌ی همه‌ی پدیده‌ها و تحولات سیاسی و اقتصادی و اجتماعی عصر ماست و تاریخ روزگار ما از همه‌ی جنبه‌های زندگی در آن نمودار است... از آن گذشته این روزنامه بهترین وسیله‌ی گردآوری بخش عمده و مهمی از فولکلور ایران است. کاش برخی از سازمان‌هایی که در راه گردآوری فرهنگ عامیانه گام برمنی دارند، روزنامه‌ی توفيق را فیش می‌کردند و از هر بخش فکاهی و انتقادی آن رساله یا کتاب مستقلی فراهم می‌آوردند و بدین‌سان خدمتی بزرگ به فرهنگ ملی ما انجام می‌دادند...»^۴ - محمد پروین گنابادی

□ «... لازم می‌دانم ذکری با احترام فراوان از مجله‌ی کهن‌سال "توفيق" بکنم که قریب پنجاه سال بزرگ‌ترین نماینده‌ی این نوع از نبوغ ایرانی در مطبوعات ما بوده است... با منتهای ابتکار و فصاحت چه در شعر و چه در نثر... امیدوارم یک نفر یا یک هیأت وظیفه‌ی انتخاب آن قطعات شعری و نثری و همچنین کاریکاتورهای دوره‌ی چهل و چند ساله‌ی توفيق را که

۱. دفتر هنر، سال ۱۸، ش. ۲۰، ص. ۳۰۳، اسفند ۱۳۸۹.

۲. دکتر غلامحسین صدیقی، گفتگو با نگارنده، تهران، موسسه‌ی تحقیقات اجتماعی، زمستان ۱۳۶۳.

۳. دکتر عبدالحسین زرین‌کوب، گفتگو با نگارنده، آمریکا، سانتامونیکا، پاییز ۱۹۷۳. مقدمه‌ی فاضلانه‌ی کتاب «حضرت فیل» ما را دکتر زرین‌کوب نوشته بود.

۴. محمد پروین گنابادی، «فرهنگ توفيق»، جلد دوم، مقدمه - لغتنامه‌ی دهخدا، ۱۰/۱۲، ۴۴/۱۰.